

# Serie PSCA 35T - 40T



3500



4000



EN

## Dual scissor lifts for pit installations

- The PSCA 35 T e PSCA 40 T low profile independent runway dual scissor lift has been developed to cater for all applications and needs.

IT

## Sollevatore a doppia forbice ad incasso

- Il sollevatore a doppia forbice con pedane estraibili PSCA 35 T e PSCA 40 T è stato sviluppato per rispondere ad ogni esigenza d'impiego ed applicazione.

DE

## Doppelscherenbühnen für die Unterflurinstallation

- Doppelscheren-hebevorrichtungen Low Profile PSCA 35 T e PSCA 40 T wurde entwickelt, um allen Einsatz- und Anwendungsbedürfnissen nachzukommen.

FR

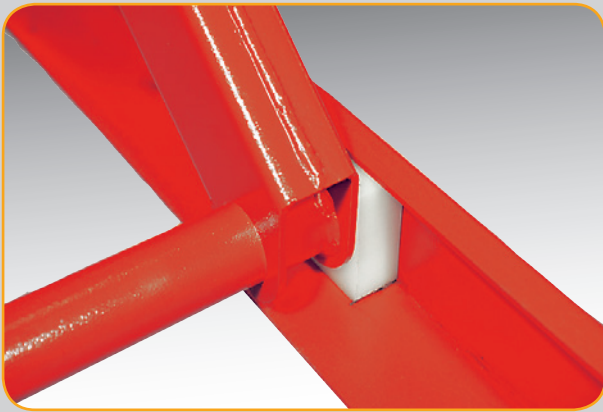
## Ponts élévateurs à double ciseaux à encastrément

- Le pont élévateur low profile à double ciseaux PSCA 35 T e PSCA 40 T, avec chemins de roulement indépendantes ont été conçus pour répondre à toutes les exigences d'exercice et d'applications.

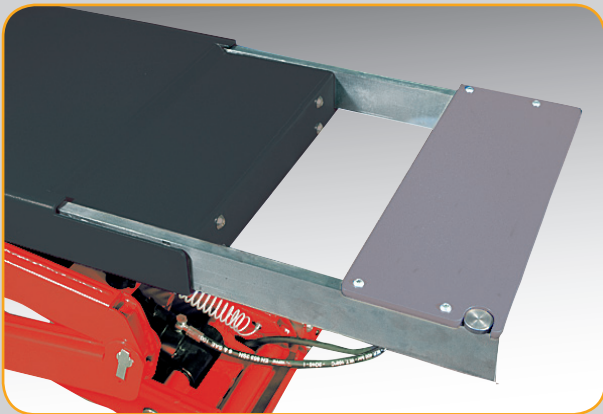
ES

## Elevadores de doble tijera para empotrar

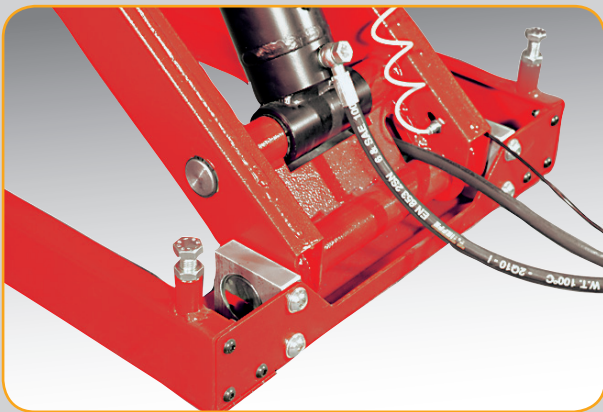
- Lo elevadore low profile de doble tijera con plataformas independientes PSCA 35 T e PSCA 40 T se ha desarrollado para responder a cualquier necesidad de uso y aplicación.



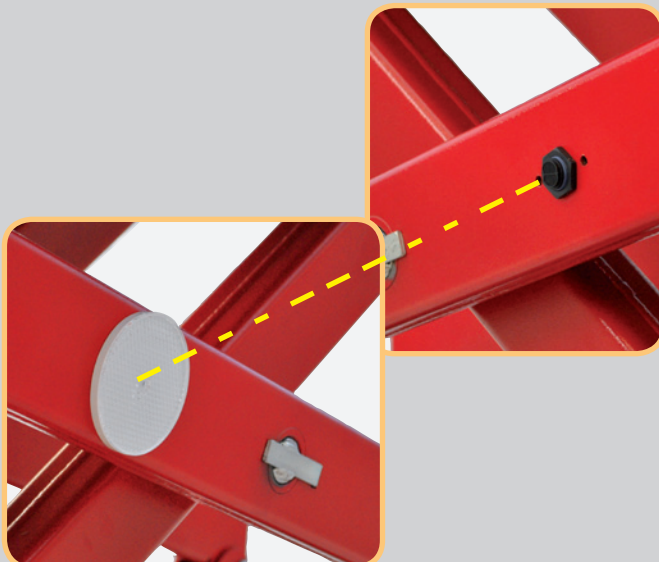
- EN — • Runway and base with self-lubricating sliders.
- IT — • Pedana e base con pattini di scorrimento autolubrificanti.
- DE — • Schienen und Unterstruktur mit selbstschmierenden Gleitböcken.
- FR — • Chemin de roulement et base avec patins de glissement auto-lubrifiés
- ES — • Plataforma y base con patines de deslizamiento autolubricantes.



- EN — • Runway with pull-out extension.
- IT — • Pedana con estensione estraibile.
- DE — • Schiene mit ausziehbarer Verlängerung.
- FR — • Chemin de roulement allongeable par extraction
- ES — • Plataforma con extensión extraíble.



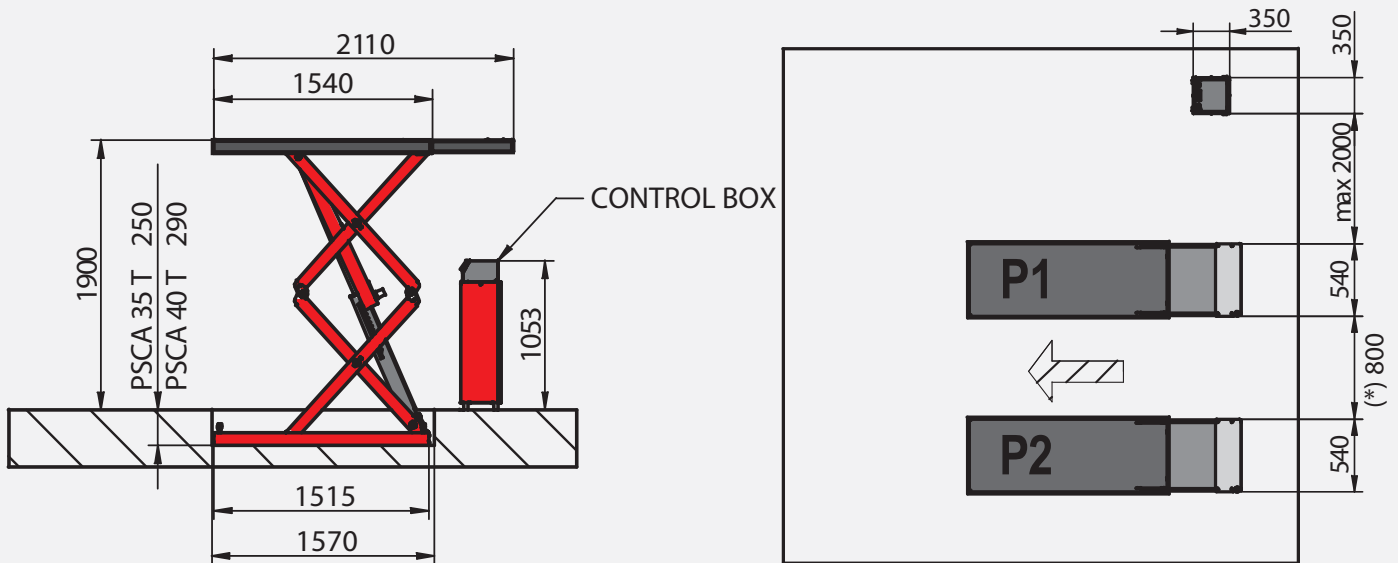
- EN — • Removable connections on base and runway for simpler maintenance.
- IT — • Attacco su base e pedana rimovibile per una manutenzione più semplice.
- DE — • Anschluss an Untergestell und Schiene abnehmbar, zur Vereinfachung der Wartung.
- FR — • Ancrage sur base et chemin de roulement amovible pour faciliter l'entretien.
- ES — • Fijación de la base y plataforma extraíble para facilitar el mantenimiento.



- EN — • A photocell safety system arrests the lift in the event of misalignment between the runways.
- IT — • In caso di disallineamento delle pedane, un dispositivo con fotocellula blocca il funzionamento del sollevatore.
- DE — • Im Falle einer Fehlausrichtung zwischen den Schienen blockiert eine Vorrichtung mit Lichtschranke den Betrieb der Hebevorrichtung.
- FR — • Si les chemins de roulement ne sont plus synchronisés, un dispositif à photocellules bloque le fonctionnement de l'élévateur.
- ES — • En caso de desalineación de las plataformas, un dispositivo con fotocélula bloquea el funcionamiento del elevador.

OVERALL DIMENSIONS - DIMENSIONI DI INGOMBRO - ABMESSUNGEN  
DIMENSIONS ENCOMBEMENT - DIMENSIONES TOTALES

PSCA 35T - PSCA 40T



EN

### Technical and Mechanical Characteristics

All models are equipped with:

- Automatic runway levelling system with **MASTER/SLAVE** hydraulic circuit
- **Photocell safety system which automatically arrests the lift in the event of misalignment between the runways**
- Self-lubricating bushings on all rotating parts

IT

### Caratteristiche Tecniche e Meccaniche

Tutti i modelli sono equipaggiati con:

- Sistema di livellamento idraulico **MASTER SLAVE** automatico tra le due pedane
- **Dispositivo di sicurezza con fotocellula per blocco automatico del sollevatore in caso di disallineamento delle pedane**
- Boccole autolubrificanti su tutte le parti rotanti

DE

### Technische und Mechanische Eigenschaften

Alle Modelle sind ausgerüstet mit:

- Automatischem hydraulischem Nivelliersystem **MASTER-SLAVE** zwischen den beiden Schienen
- **Sicherheitsvorrichtung mit Lichtschanke für eine automatische Blockierung der Hebevorrichtung im Fall einer Fehlausrichtung der beiden Schienen**
- Selbstschmierenden Buchsen an allen drehenden Teilen

FR

### Caracteristiques Techniques et Mecaniques

Tous les modèles sont équipés :

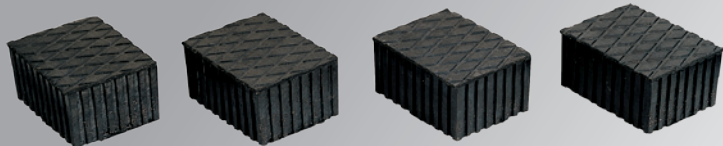
- D'un système de synchronisation hydraulique **MASTER SLAVE** automatique entre les deux chemins de roulement
- **D'un dispositif de sécurité à photocellules pour blocage automatique de l'élévateur si les deux chemins de roulement ne sont plus synchronisés**
- De bagues auto-lubrifiées sur toutes les parties rotatives

ES

### Características Técnicas y Mecánicas

Todos los modelos son equipados con:

- Sistema de nivelación hidráulico **MASTER SLAVE** automático entre las dos plataformas
- **Dispositivo de seguridad con fotocélula para el bloqueo automático del elevador en caso de desalineación de las plataformas**
- Cojinetes autolubricantes en todas las partes rotantes



- Set of 4 pads H 80 mm
- Set di 4 tamponi H 80 mm
- Serie Auflagekissen, 80 mm
- Série de tampons de 80 mm
- Serie de 4 tacos de goma altos 80 mm

EN → **Recommended accessories** IT → **Accessori consigliati** DE → **Empfohlenes Zubehör**  
 FR → **Accessoires conseilles** ES → **Accesorios Recomendados**

• CODE • CODICE • BEST.- NR. • RÉF. • CÓDIGO	• DESCRIPTION • DESCRIZIONE • BESCHREIBUNG • DESCRIPTION • DESCRIPCIÓN
<b>8-41100126</b>	• Frame set for PSCA 35T in-pit installation (2 pcs) • Set di cornici per installazione ad incasso del PSCA 35T (2 pezzi) • Satz Rahmen für Unterflureinbau PSCA 35T (2 Stück) • Jeu de cadres pour montage encastré de PSCA 35T (2 pieces) • Serie de cuadro para instalación en foso de los PSCA 35T (2 unidades)
<b>8-41100127</b>	• Frame set for PSCA 40T in-pit installation (2 pcs) • Set di cornici per installazione ad incasso del PSCA 40T (2 pezzi) • Satz Rahmen für Unterflureinbau PSCA 40T (2 Stück) • Jeu de cadres pour montage encastré de PSCA 40T (2 pieces) • Serie de cuadro para instalación en foso de los PSCA 40T (2 unidades)
<b>8-41100128</b>	• Remote control unit with 10 mt cable • Comando a distanza, cavo da 10 m • Fernbedienung mit 10 m Kabel • Unité de commande à distance avec câble de 10 m • Mando a distancia con cable de 10 mt
<b>8-41100131</b>	• Extensions for pipes and cable, 1mt • Estensioni tubi e cavi, 1mt • Satz Verlängerungen für Schläuche und Kabel, 1mt • Jeu de rallonges de tuyaux et câbles, 1mt • Extensiones para tuberías y cables, 1mt
<b>8-41100132</b>	• Extensions for pipes and cable, 2mt • Estensioni tubi e cavi, 2mt • Satz Verlängerungen für Schläuche und Kabel, 2mt • Jeu de rallonges de tuyaux et câbles, 2mt • Extensiones para tuberías y cables, 2mt
<b>8-42300026</b>	• Pair of beams for all-terrain vehicles • Coppia traverse per fuoristrada • Paar Querträger für Geländewagen • Paire de traverses pour véhicules tout-terrain • Un par de vigas para vehículos todo terreno

EN → **Technical Data** IT → **Dati Tecnici** DE → **Technische Daten**  
 FR → **Données Techniques** ES → **Données Techniques**

	PSCA 35T	PSCA 40T		
	3500 kg	4000 kg		40"
	105 mm - 115 mm			40"
	1900 mm			230/400V - 3Ph - 50-60Hz 230V - 1Ph - 50Hz
	3kW			/15 - Standard RAL 3002

Descrizioni ed immagini non impegnative. La SICE si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Descriptions and drawings not binding. SICE reserves the right to modify its machines at any time without prior notice.